

5. А.А. Стасюк

Тверская государственная сельскохозяйственная академия, г. Тверь

5. A. A. Stasyuk

Tver state agricultural Academy, Tver

КОММУНИКАТИВНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЛИМЕНТА КАК РЕЧЕВОГО АКТА

COMMUNICATIVE CHARACTERISTICS OF A COMPLIMENT AS A SPEECH ACT

Ключевые слова: общение, высказывание, комплимент, гендер, речевой акт

Keywords: communication, utterance, compliment, gender, speech act

Предметом исследования является комплимент как речевой акт. В статье автор обращается к изучению коммуникативной характеристики комплимента, а также выявлению различий комплиментов, обусловленных их гендерной принадлежностью.

The article focuses on the compliment as speech act. In the article the author turns to the studying the communicative description of the compliment and the detection of the compliment's distinctions conditional on their gender belonging.

Проблема организации коммуникативных процессов приобретает особую актуальность в силу происходящих изменений в реальном мире. Характерные черты динамического развития мирового сообщества в новом тысячелетии, – такие, например, как глобализация и информатизация, – с особой остротой стимулируют науку обратить внимание на такой многофакторный и многомерный феномен, как коммуникация (Романов, 2003: 3).

В последние годы чрезвычайно актуальным стал вопрос о межличностной и межкультурной коммуникации, о способах достижения эффективности общения.

В жизни каждого человека общение является одной из его главных потребностей, поскольку оно связано с самой сущностью человека как общественного существа. Посредством общения человеческое сообщество воспроизводит и организует себя. Жизненные успехи отдельных людей и общества в целом в значительной мере зависят от развития их коммуникативных средств и умения общаться.

В нашей работе мы рассматриваем *комплимент* с точки зрения гендерного аспекта, поскольку на содержание комплимента и его формулировку оказывает большое влияние не только биологический пол адресата и адресанта, но и их гендерная идентификация, т. е. принадлежность их к определенному классу людей – социокультурному полу. Гендерные исследования изучают культурные, социальные, языковые факторы,

определяющие не только отношение социума к мужчинам и женщинам, но и речевое поведение носителей языка в связи с их принадлежностью к тому или иному полу, а также стереотипные представления о мужских и женских качествах (Ольшанский, 2000: 133).

Учеными установлено, что у каждого человека существует два типа пола: биологический пол (sex) и социокультурный (gender).

Биологический пол – это совокупность анатомических и физиологических признаков, благодаря чему мы можем определить мужчину или женщину перед нами.

Гендер или социокультурный пол человека – это совокупность социальных ожиданий и норм, ценностей и реакций, который формируют отдельные черты личности. В патриархальной гетеросексуальной культуре гендер тесно привязан к биологическим и анатомическим признакам человека и приобретает характер нормативности.

Важную роль в развитии и поддержании гендерной системы играет сознание людей. Конструирование гендерного сознания индивидов происходит посредством распространения и поддержания социальных и культурных стереотипов, норм и предписаний, за нарушение которых общество наказывает людей.

Изучение гендерного аспекта речевого поведения коммуникантов имеет большое значение в лингвистике потому, что его учет позволяет лингвистам глубже проникнуть в женскую или мужскую картину мира, и, таким образом, полнее понять реально существующие модели ориентирующего поведения мужчин и женщин, а также специфику мужской и женской речевых стратегий и тактик (Леонтьев, 2001: 118-123).

Нередко успешное общение зависит и от владения собеседниками речевым этикетом, имеется в виду умение правильно выбирать формы общения и способы речевого воздействия, учитывая саму ситуацию общения (речевую ситуацию), а также социальный статус собеседников и характер отношений между ними.

Речевая ситуация – это ситуация, которая непосредственно влияет на контекст высказывания, она выполняет ведущую роль в диалогическом общении. Основными составляющими речевой ситуации являются: говорящий и слушающий, время и место высказывания, мотив (ради чего это говорить), цель (коммуникативное намерение). Речевая ситуация позволяет правильно интерпретировать высказывание, уточнять его целевую функцию, помогает понять смысл сообщения. Она диктует правила ведения разговора и определяет формы его выражения (Романов, 2002: 156).

В последнее время в лингвистике появилось множество исследований, посвящённых коммуникативно-прагматическим и смежным аспектам функционирования различных форм речевого этикета. Одним из сложных, но интересных и эффективных элементов речевого акта является *комплимент*. Актуальность лингвистического исследования *комплимента*, обусловлена всё возрастающей значимостью проблем межличностного вербального общения и взаимодействия людей между собой.

Термин «речевой акт», введенный в теоретическую литературу Оксфордской школой позитивизма, обозначает основную единицу вербальной коммуникации. Понятие речевого акта впервые ввел представитель английской лингвистической философии, логик Джон Остин, исходя из деятельностного подхода Л. фон Витгенштейна, который рассматривал язык как деятельность, осуществляемую людьми в конкретных общественных ситуациях, как особую форму общественного существования. Согласно Дж. Остину, теория речевых актов – это учение о строении элементарной единицы речевого общения. Теория речевых актов понималась как «учение о строении элементарной единицы речевого общения - речевого акта, понимаемого как актуализация предложения, причем речевое общение рассматривается как форма проявления преимущественно межличностных отношений» (Кобозева, 1986: 12).

Позднее это понятие уточняет и разъясняет В.З. Демьянков, который интерпретирует речевой акт как «элементарную единицу речи, последовательность языковых выражений, произнесенную одним говорящим, приемлемую и понятную по меньшей мере одному из множества остальных носителей языка» (Демьянков, 1986: 225). Исходя из этого, можно предположить, что теория речевых актов направлена на изучение речевого общения, когда во главу угла ставится использование языковых средств в вербальной коммуникации с вполне определенной целью, для выражения особых интенций говорящего. Теория речевых актов представляет собой «попытку взглянуть на речь и на язык через призму действий носителя языка и определить значение как употребление предложения в конкретных обстоятельствах» (Демьянков, 1995: 286).

Поскольку речевой акт – это вид действия, то при его анализе используются по существу те же категории, которые необходимы для характеристики и оценки любого действия: субъект, цель, способ, инструмент, средство, результат, условия, успешность и т.п. Субъект речевого акта – говорящий, который производит высказывание, как правило, рассчитанное на восприятие его адресатом – слушающим. Высказывание выступает одновременно и как продукт речевого акта, и как инструмент достижения определенной цели. В зависимости от обстоятельств или от условий, в которых совершается речевой акт, он может либо достичь поставленной цели и тем самым оказаться успешным, либо не достичь ее. Чтобы быть успешным, речевой акт как минимум должен быть уместным. В противном случае говорящего ждет коммуникативная неудача, или коммуникативный провал.

– ... *Очень Вас понимаю, Борис Витальевич. Он мне самому не нравится. Может, я как раз от этой нелюбви к нему и придумал свою версию.*

– *Вот и умница, – умиrotворённо вздохнул Гмыря. – Иди работай. Мы с тобой в первый раз вместе работаем, но чуёт моё сердце, не в последний. Будь молодцом.*

– *Буду* (Маринина, 1998: 227).

Субъектом данного речевого акта является следователь Гмыря Б.В., который и производит высказывание (комплимент); адресатом, т.е. слушающим является оперуполномоченный уголовного розыска Зарубин С.К. Речь здесь идёт об оперативных и следственных мероприятиях, проводимых с целью раскрытия преступления. Следователь доволен работой своего подчиненного, о чём и свидетельствует сделанный им комплимент.

Как речевой акт, **комплимент** отражает экспрессивную оценку, чувства и психологическое состояние говорящего.

Что касается определения словарных дефиниций понятия «**комплимент**», то разные словари дают следующие толкования: «Словарь современного русского литературного языка» в 17-ти томах определяет **комплимент** как похвалу, вызванную стремлением сказать любезность или польстить кому-либо (ССРЛЯ, 1956 5т.: 1262).

В толковом словаре С.И. Ожегова **комплименту** дано следующее толкование: «**Комплимент** – любезные, приятные слова, лестный отзыв» (Ожегов, Шведова, 1994: 283).

Из всего вышеизложенного следует, что **комплимент** – речевой акт, выражающий похвалу, восхищение, выражаемые адресантом по отношению к своему собеседнику, ср. фрагменты диалога:

1) М → М:

– ... *Лебедев Юрий Петрович, двадцать четвёртого года рождения, пенсионер. Дважды проходил свидетелем по делам цеховиков-миллиончиков. Он опытен, умён, осторожен, прошлые его «подвиги» в ОБХСС известны, но не доказываются. Лебедев организовал убийство неугодного свидетеля, концы обрублены, доказательства отсутствуют.*

– *Молодец. Откуда информация?* – улыбнулся Гуров (Леонов, 1995: 11).

В данном примере как автором, так и адресатом **комплимента** являются мужчины. Целью автора является похвалить собеседника за хорошую, добросовестную работу.

2) М → М:

– *Сожалею, но с милицией не сотрудничаю, помочь вам не могу,* – ответил Юдин.

– *Я в помощи не нуждаюсь,* – Гуров поднялся, начал расхаживать по гостиной, бывало, он так шагал в кабинете генерала, движение помогало думать. – *Вы только что вспомнили факт, событие, ситуацию, которая объясняет причину преступления... Борис Андреевич, Вы серьёзный, умный человек* (Леонов, 1995: 335).

Перед нами цитата из разговора между преступником и следователем. Автор пытается разговорить собеседника, получить важную, ценную информацию.

3) Ж → Ж:

– *Ксюша! Ты меня приводишь в отчаяние! Ну, если бы ты была похожа на крокодила – тогда сказал бы! Но у тебя же глаза как блюдца, но*

у тебя же волосы до попы! Ты молодая, стройная, хорошенькая девушка! Как же он может такое сказать? (Гармаш-Роффе, 2008: 46)

В данном примере автором и адресатом **комплимента** являются женщины. Это небольшой отрывок из разговора двух сестёр. Автор **комплимента**, старшая сестра стремится поддержать свою младшую сестру, которая считает, что человек, в которого она влюблена не заинтересуется ею.

4) М → Ж:

–То-то я смотрю, воображение у вас... Хорошо развитое. А это, оказывается, профессиональное! – то ли съехидничал, то ли польстил Кис (Гармаш-Роффе, 2008: 73).

Это **комплимент** мужчины женщине, целью которого является желание мужчины по-доброму подшутить над собеседницей, тем самым обратив её внимание на себя.

5) Ж → М:

–Постарайтесь на славу, – прошептала Варя почти нежно ему в ухо. – Перед таким красавцем, как ты, ни одна женщина не устоит... А я тоже всё сделаю в лучшем виде... После этого девочка у нас забудет, где дача находится, а уж кто и когда на ней был... тем более. Звони (Гармаш-Роффе, 2008: 199).

Комплимент женщины мужчине. Женщина даёт мужчине поручение, прекрасно зная и говоря, что лучше него никто с ним не справится.

Анализ представленных примеров позволяет говорить о том, что женский **комплимент** отличается эмоциональностью. Женщина стремится сказать что-то приятное своему собеседнику. Особенностью мужского **комплимента** является то, что он используется не с целью создания эмоциональной гармонии в отношениях с адресатом, а для реализации этикетной функции. Мужчины не считают **комплименты** наилучшим речевым средством выражения солидарности, дружеского отношения к адресату, поэтому они чаще всего вербализуют **комплименты** в ситуациях, в которых их применение предписано правилами этикета или общественной вежливости (Леонтьев, 2001: 119). Причиной этому может служить то, что для мужчин общение – это прежде всего обмен точной информацией. Для женщин это скорее обмен впечатлениями. Мужчины обычно взывают к общему опыту своих собеседников. Они стараются проявить эрудицию и деловые качества, тем самым доказывая, что достойны уважения и дружбы. А для женщин важно не столько то, о чем идет разговор, сколько то, удастся ли создать общую дружескую атмосферу во время беседы.

На основании рассмотренных исследований можно с уверенностью говорить о различиях **комплиментов**, обусловленных их гендерной принадлежностью.

Литература

1. Демьянков В. З. «Теория речевых актов» в контексте современной зарубежной лингвистической литературы (Обзор направлений) // Новое в лингвистике. Теория речевых актов. – М., 1986. Вып. 17. – С. 223-235.
2. Демьянков В.З. Доминирующие лингвистические теории в конце XX века // Язык и наука конца 20 века. – М.: Институт языкознания РАН, 1995. – С. 239-320.
3. Кобозева И.М. Теория речевых актов как один из вариантов теории речевой деятельности // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. XVII. – М.: Прогресс, 1986. – С. 7-21.
4. Леонтьев В.В. Женские комплименты в английской лингвокультуре // Вестник ВолГУ. Сер.2: Языкознание. – Вып. 1. – 2001. – С. 118-123.
5. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка: 80000 слов и фразеологических выражений / Российская АН.; Российский фонд культуры; – 2-е изд., испр. и доп. – М.: АЗЪ, 1994. – 928 с.
6. Ольшанский И.Г. Рецензия на книгу А.В. Кирилиной «Гендер: лингвистические аспекты» // Филологические науки. 2000. № 3. – С. 133.
7. Романов А.А., Ходырев А.А. Управленческая риторика и культура речи: правильно, красиво, убедительно. Учебное пособие для студентов высших учебных заведений. – Тверь: ТГСХА, 2002. – 474 с.
8. Романов А.А. Организационная коммуникация: социокультурные и психологические аспекты // Языковое пространство личности: функционально-семантический и когнитивный аспекты. Материалы научно-практич. конф. / Отв. ред. проф. А.А. Романов. – Тверь: ИЯ РАН, ТвГУ, ТГСХА, 2003. – С. 3-9.
9. Словарь современного русского литературного языка в 17 томах. – М.: АН СССР, Институт русского языка, 1956. – 8160 с.

References

1. Demyankov V.Z. «the Theory of speech acts» in the context of modern foreign language literature Review directions) // New in linguistics. Theory of speech acts. - M, 1986. Vol. 17. - p. 223-235.
2. Demyankov V.Z. Dominant linguistic theory in the end of XX century // Language and science of the late 20th century. - M: Institute of linguistics, RAS, 1995. - p. 239-320.
3. Kobozeva I.M. Theory of speech acts as one of the variants of the theory of speech activity // the New in foreign linguistics. Vol. XVII. - M: Progress, 1986. - С. 7-21.
4. Leontyev V.V. Women's compliments in the English lingua-culture // the Bulletin of the Volga. Ser.2: Linguistics. - Vol. 1. - 2001. - С. 118-123.
5. Ozhegov S.I., Shvedova H.Yu. dictionary of the Russian language: 80,000 words and phraseological expressions / the Russian Academy of Sciences.; Russian Fund of culture; - 2-nd edition., Corr. and extra - M: AZ, 1994. - 928 p.

6. Olshansky I.G. book Review A.V. Kirilina «Gender: linguistic aspects» // Philological studies. 2000. № 3. - p. 133.

7. Romanov A.A., Khodyrev A.A. Managerial rhetoric and speech culture: right, beautifully and convincingly. Textbook for students of higher educational institutions. - Tver: TGSKHA, 2002. - 474 p.

8. Romanov A.A. Organizational communication: socio-cultural and psychological aspects // Linguistic space personality: functional-semantic and cognitive aspects. Materials of the scientific-practical. proc. / Resp. amended by Professor A.A. Romanov. - Tver: IA RAS, TSU, TFCXA, 2003. - p. 3-9.

9. Dictionary of modern Russian literary language in 17 volumes. - M: USSR Academy of Sciences, Institute of Russian language, 1956. - 8160 p.

(0,3 п.л.)